

19 avril 2023

11h-12h30

Université Sorbonne
Nouvelle

Campus Nation

8, avenue de St-Mandé
(Paris 12^e)

Salle C108

Conférences du Séminaire *Mondes Indiens*

organisation : Vincent Eltschinger et Isabelle Ratié

Claudine Le Blanc

Université Sorbonne Nouvelle

Shakuntala modernes

En 1999, avec *Śakuntalā. Texts, Readings, Histories*, l'historienne Romila Thapar opère une historicisation inédite du célèbre *nāṭaka* de Kālidāsa : en questionnant le contexte de sa création et en retraçant l'histoire de Śakuntalā après *Abhijñānaśākuntalam*, elle extrait la pièce de son statut de chef-d'œuvre et de la mise en regard traditionnelle avec la théorie du *Nāṭyaśāstra*, et met en lumière son potentiel de modernité, c'est-à-dire sa capacité à se métamorphoser pour venir formuler les enjeux du moment. Mises en scène, traductions, réécritures, adaptations cinématographiques : on ne compte pas, depuis le XIX^e siècle notamment, les Śakuntalā/Śakuntale/Shakuntala, etc. modernes dans des langues variées, et aujourd'hui plus que jamais comme en témoignent les récents films de Dushyant Sridhar (2021), en sanskrit et Gunasekhar, en télougou (2023). On se propose d'évoquer quelques-unes de ces métamorphoses dans la deuxième moitié du XX^e siècle en Inde, en s'arrêtant plus particulièrement sur les implications du retour du drame au récit (roman, nouvelle), et celles de la transfictionnalité, lorsque deux univers fictionnels se voient mis en relation par le partage du nom « Shakuntala ».

Claudine Le Blanc est professeure de littérature comparée à l'Université Sorbonne Nouvelle. Après avoir étudié une tradition orale épique kannada (*Une littérature en archipel. La tradition orale de La Bataille de Piriyaṭṭana au Karnataka, Inde du sud*, 2005), elle s'est intéressée à la reconfiguration des genres narratifs indiens dans la modernité (*Histoire de la littérature de l'Inde moderne. Le roman, XIX^e-XX^e siècles*, 2006) et à la circulation des littératures indiennes (*Les livres de l'Inde. Une littérature étrangère en France au XIX^e siècle*, 2014). Elle a récemment co-dirigé *L'Inde de leurs textes. Littératures d'Asie du Sud en diaspora* (avec N. Dejenne, 2019). Elle coordonne depuis 2014 avec A. Castaing et N. Dejenne le projet *Idex-USPC Dictionnaire encyclopédique des littératures de l'Inde (DELI)*, à paraître en 2023.